



## Biuletyn Numer 67 – Kwiecień 2021

### Newsletter No. 67 – April 2021

#### WITAMY W NOWYM ROKU 2021

Na wstępie witam serdecznie wszystkich powracających i nowych uczniów, rodziców i nauczycieli Szkoły Polskiej w Randwick w nowym roku szkolnym 2021!

Mam nadzieję, że każdy z Was jest pełen zapału oraz gotowości na kolejny, wspaniały rok. Czekam z niecierpliwością na możliwość wspólnej pracy i przygody z językiem polskim, na wszelkie Wasze sukcesy i osiągnięcia.

#### DOROCZNE ZEBRANIE ZARZĄDU SZKOŁY I KOMITETU RODZIELSKIEGO

6 lutego 2021 roku odbyło się doroczne spotkanie Zarządu Szkoły i Komitetu Rodzicielskiego. Przedstawione zostały raporty dotyczące minionego 2020 roku, omówiono wstępne założenia odnośnie przyszłych wydarzeń kulturalno-społecznych. Wybrano również nowy Komitet Szkolny w skład którego weszli:

Prezydent Szkoły: Alicja Magda Batorowicz

Sekretarz: Anna Jacobi

Skarbnik: Andrzej Bury

Koordynator ds. Dydaktycznych: Gosia Vella

Koordynator Nauczycieli: Anna Jacobi

Komitet Rodzicielski: Aneta Bogucka-Ciolek

Kamil Smolski

Agnieszka Ocwieja

#### WIELOKULTUROWA KOLACJA Z PREMIER NSW

Doroczna kolacja związana z obchodami Harmony Day, jak zwykle była dla nas znakomitą okazją do świętowania wielokulturowości w Australii. Byliśmy bardzo dumni z faktu, iż mogliśmy być częścią tak wytwornej uroczystości.

#### WELCOME TO 2021 AT THE POLISH SCHOOL OF SYDNEY

Firstly, I would like to welcome all new and returning students, parents and staff members to 2021 at The Polish School of Sydney.

I trust that everyone is ready for a fantastic year! I look forward to working with all of you along the Polish language journey, celebrating your success and achievements.

#### ANNUAL GENERAL MEETING AND THE NEW COMMITTEE

On 6 February 2021 the School held its Annual General Meeting during which the president and the treasurer tabled reports for 2020, the school's future and social events were discussed as well as new Committee was elected.

Members of the new school committee are as follows:

President - Alicja Magda Batorowicz

Secretary - Anna Jacobi

Treasurer - Andrzej Bury

Curriculum Coordinator - Gosia Vella

Head Teacher - Anna Jacobi

Parents Committee members: Aneta Bogucka-Ciolek

Kamil Smolski

Agnieszka Ocwieja

#### PREMIER'S HARMONY DINNER

The annual Premier's Harmony Dinner is a unique celebration of multiculturalism in Australia and as always, we are proud to be part of it.

Ta wysoce prestiżowa ceremonia honoruje wkład pracy wnoszony przez liderów różnych grup narodowo-kulturowych, stwarza możliwości zaprezentowania tradycyjnych strojów narodowych oraz nawiązywania i poszerzania kontaktów dla naszej społeczności. Serdecznie dziękuję naszym nauczycielom za ich czas, który co roku poświęcają, aby uczestniczyć w tym znaczącym wydarzeniu promując polską społeczność w Nowej Południowej Walii.

The significant event celebrates contributions made by our multicultural leaders, features incredible performances, provides an opportunity to show off our beautiful national costumes valuable networking prospects for our staff members. Thank you to our wonderful teachers who take their time each year to attend this meaningful event to promote Polish community in NSW.



#### DOFINANSOWANIE PROJEKTÓW SZKOLNYCH

Szkoła Polska w Sydney po raz kolejny serdecznie dziękuję pracownikom Konsulatu RP w Sydney za okazane zrozumienie i pomoc w dofinansowaniu bardzo ważnego dla naszej szkoły projektu w 2021 roku. Dzięki pomocy konsulatu możliwe będzie zrealizowanie atrakcyjnych obchodów Dnia Dziecka w drugim terminie. Przyznane nam \$3,600 z pewnością wystarczy, aby pokryć najważniejsze wydatki związane z organizacją tego festiwalu.

#### FINANCING OF SCHOOL PROJECTS

The Polish School of Sydney once again would like to express its gratitude to the staff of The Polish Consulate in Sydney for their continuous understanding and assistance in funding a very important event in our school life in 2021. With the help of the funding offered by the Polish Consulate it will be possible to successfully carry out the International Children's Day celebrations in term two. The \$3,600 will be sufficient to cover the costs of the most important expenses associated with the organisation this important day.




---

Konsulat Generalny  
Rzeczypospolitej Polskiej  
w Sydney

## CREATIVE KIDS PROGRAM

Z przyjemnością informuję, iż Szkoła Polska w Randwick jest zarejestrowana jako jedna z instytucji oferujących tzw. Creative Kids Program. Oznacza to, że mogą Państwo otrzymać bonifikatę w wysokości \$100 na dziecko pobierające naukę w naszej placówce, w ramach programu oferowanego przez rząd Nowej Południowej Walii. Proszę odwiedzić stronę internetową [www.service.nsw.gov.au](http://www.service.nsw.gov.au) w celu uzyskania wymienionej zniżki oraz po dodatkowe informacje dotyczące tego projektu.



## CREATIVE KIDS PROGRAM

Please note that The Polish School of Sydney is a registered provider of Creative Kids Program. As a registered provider we are able to redeem your \$100 voucher provided by NSW Government. If you don't have a voucher, please visit [www.service.nsw.gov.au](http://www.service.nsw.gov.au) for more information and details on how to obtain one.



## PODZIAŁ NA KLASY I OBSADA NAUCZYCIELSKA

Zapraszamy wszystkich do zapoznania się z nowym składem grona pedagogicznego i podziałem na klasy:

Playgrupa AaKooKoo—Alicja Magda Batorowicz

Grupa Przedszkolna – Anna Jordan i Anna Bellatreche

Zerówka – Dorota Augustynowicz i Klaudia Marek

Klasa 1/2 – Anna Sawicka

Klasa 3/4 – Katarzyna Juszczyk-Draż

Klasa 5/6 – Aleksandra Bujanowska

Klasa Początkująca młodsza – Anna Sułkowska

Klasa początkująca starsza – Matylda Viste

Szkoła Średnia – Maria Giza

Dorośli – Agnieszka Żołek Taskov

## TEACHING STAFF IN INDIVIDUAL CLASSES

Please familiarise yourself with our new teaching staff and school structure:

Palygroup AaKooKoo – Alicja Magda Batorowicz

Preschool – Anna Jordan i Anna Bellatreche

Kindergarten – Dorota Augustynowicz i Klaudia Marek

Years 1/2 – Anna Sawicka

Years 3/4 – Katarzyna Juszczyk-Draż

Years 5/6 – Aleksandra Bujanowska

Beginners Junior- Anna Sułkowska

Beginners Senior – Matylda Viste

High School – Maria Giza

Adult Classes – Agnieszka Żołek Taskov

*Dyrektor szkoły*

*Alicja Magda Batorowicz*

*School President*

*Alicja Magda Batorowicz*



## PODCZAS LEKCJI

### Playgrupa AaKooKoo

Po długim okresie wyczekiwania playgrupa AaKooKoo wznowiła zajęcia z wielkim rozmachem! Podczas spotkań dzieci miały okazję uczestniczyć w zajęciach plastycznych oraz ruchowych; wysłuchały książki o kształtach, układały puzzle i wykonały przepiękne kartki wielkanocne. Nie zabrakło aktywnych zabaw i pląsów z pomocą kolorowego spadochronu. Śpiewaliśmy "Baloniku mój malutki" oraz bawiliśmy się w "Niedźwiedzia" ("Stary niedźwiedź mocno śpi"). Pomimo deszczowej pogody humory dopisywały, a rodzice mogli się zrelaksować przy gorącym napoju i poczęstunku. Zapraszamy na kolejne zajęcia AaKooKoo już w pierwszą sobotę drugiego termu. Przypominamy o zapisach!



## Przedszkole

W pierwszym semestrze nasze niesamowite przedszkolaki śpiewały, rymowały, ćwiczyły zabawy paluszkowe i uczyły się o swojej rodzinie. Były tańce, czytanie książek, pisanie po śladzie, przepiękne prace plastyczne, a wszystko to w radosnej atmosferze zabawy. Dzieci uwielbiają uczestniczyć we wszystkich aktywnościach i bardzo nas to cieszy. Ulubione wierszyki i piosenki to „Chodzi lisiek koło drogi”, „Ten pierwszy to nasz dziadziuś..”, „My jesteśmy krasnoludki”, „Baloniku nasz malutki”, „Stary niedźwiedź mocno śpi”, „Tu sroczka kaszkę warzyła”, „Idzie rak”, „Kosi, kosi łapci”, „Kotki dwa”, „Mam chusteczkę haftowaną”, „Trumf, trumf, Misia Bela”, „Były sobie kurki trzy”. Poznawaliśmy również litery alfabetu, ćwiczyliśmy sylaby oraz uczyliśmy się nowych dźwięków, obecnych tylko w naszym języku polskim, oraz nowych wyrazów. Wkrótce Święta Wielkanocne. Z tej okazji wykonaliśmy kolorowe witraże, jajka, maski, rysunki wielkanocne. Prace wyszły naprawdę bajeczne! A piosenka "Kto jak skacze" okazała się prawdziwym hitem!



## DURING CLASSES

### AaKooKoo playgroup

After a long wait, the Polish playgroup AaKooKoo resumed its meetings with a great momentum! During the meetings, the children had an opportunity to participate in art and physical activities; they listened to a book about shapes, arranged puzzles and made beautiful Easter cards. There



were also active games and dancing with the help of a colourful parachute. We sang 'My little balloon' and played our old favourite 'The bear is sound asleep'. Despite the rainy weather, the mood was good and the parents could relax with a hot drink and a snack. We invite all Polish children aged 0-3 to join us at our next AaKooKoo

meeting on the first Saturday of the second term. Please remember to book your spot!

## Preschool

During the first term, our amazing pre-schoolers sang, rhymed, practiced finger games and learned about their family. There was dancing, reading books, tracing along the lines, creating beautiful artworks, all in a joyful and fun atmosphere. Children love to participate in every activity planned and they are always very excited. Some of the kid's favourite poems and songs are: 'Fox is walking by the road', 'The first one is our grandpa...', 'We are the dwarfs', 'Our little balloon', 'The old bear is soundly asleep' and 'I have an embroidered handkerchief'. We also learned the letters of the alphabet, practiced syllables, new words, and learned new sounds present only in Polish language. Pre-schoolers were very excited about the approaching Easter festivities and happily participated in a variety of craft activities related to the subject. In preparation for the season, we made colourful stained glass ornaments, decorated eggs, crafted face masks and Easter drawings. Children produced some fabulous work! And the song "How do you jump" was a real hit!



## Zerówka

Pierwszy term nauki w zerówce był bardzo udany. Część dzieci dobrze znała się już z przedszkola, a niektórzy dołączyli dopiero w tym roku i zostali ciepło przyjęci przez grupę. Pani Dorota i pani Klaudia też cieszą się z pracy z tak miłą gromadką. W ciągu ostatnich tygodni rozmawialiśmy o zwierzętach. To wdzięczny temat, na który większość dzieci ma dużo do powiedzenia. Utrwaliliśmy znane dzieciom polskie nazwy zwierząt i poznawaliśmy nowe. Rozmawialiśmy też o naszych ulubieńcach.

Oprócz tego dzieci zaczęły pisać litery i czytać sylaby. Nie możemy się doczekać, aż poznają wszystkie i wtedy zaczniemy uczyć się czytania! W ramach projektu kończącego pierwszy okres nauki nauczycielki poprosiły dzieci by narysowały dżunglę i zwierzęta w niej mieszkające. Okazało się, że w zerówce są sami wspaniali artyści. Gratulujemy im wspaniałych prac! Oprócz rysowania, dzieci opowiadały o swoich rysunkach, pisały nazwy zwierząt po śladzie i składały słowa z sylab. Życzymy wszystkim udanych wakacji i do zobaczenia wkrótce.



## Klasa1-2

„Mój ulubiony dzień tygodnia to ...” był tematem projektu jaki uczniowie klasy 1 i 2 wykonywali w trakcie termu pierwszego. Praca nad projektem była nie tylko doskonałą okazją utrwalenia słownictwa i pojęć związanych z tematem obowiązków domowych, ale także możliwością pogłębienia więzi rodzinnych, gdyż część projektów uczniowie wykonywali w domu, wraz z rodzicami. Do wykonania projektu uczniowie wykorzystali również swoje umiejętności manualne oraz kreatywność. Choć każdy z uczniów miał taki sam temat projektu, każdy wyglądał inaczej.



## Kindergarten

What a successful term it was for the Kindy class. Most of the students already knew each other from preschool, but some only joined the Polish School of Sydney this year. They were all warmly welcomed by new friends. Mrs Dorotka and Miss Klaudia both feel lucky to work with such a nice group of children. In the last couple of weeks, students talked about animals. It is a great topic because all children have a lot to say about it. Children recalled names of animals they already knew and learnt new ones. They also talked about their pets. On the top of that, children began to write letters and read syllables. The class cannot wait to know all of them so they can start reading properly! For the end of the first term project, the teacher asked children to draw the jungle and jungle animals. It was quickly established that the kindy class students are really great artists. Congratulations on creating such beautiful pictures! Children also presented their drawings, traced some names of animals, and put some words together out of syllables. We wish everybody a great break and look forward to seeing you soon.

## Years1-2

"My favourite day of the week is ..." was the topic of the project that the students from year 1 and 2 completed during the first term. Working on the project was not only an excellent opportunity to consolidate the vocabulary and concepts related to the topic of household duties, but also an opportunity to bond with their families, as some of the projects were carried out by the students at home with their parents. To complete the project students also had an opportunity to engage their manual skills and creativity. While each student had the same topic for the project, every project was unique.





Prezentacja projektu w klasie była również doskonałą sposobnością aby uczniowie poznali siebie bliżej. Uczniowie mówili na przykład o tym, jak spędzają wolny czas, co najbardziej lubią robić szkole, w jakich dodatkowych zajęciach uczestniczą, a także w jaki sposób pomagają w domu rodzicom. Podczas naszych prezentacji mogliśmy się również dowiedzieć, które z dzieci mają zwierzęta w domu i jak się nimi opiekują. Nasz pierwszy term w klasie 1 i 2 był bardzo intensywny i wszyscy mieli okazję dowiedzieć się o sobie bardzo dużo ciekawych rzeczy

The presentation of the project in front of the entire class was also a great opportunity to get to know each other better. The students introduced us to how they spend their free time, what they like to do at school the most, what extra activities they participate in, and what are their responsibilities and home duties. During the presentations, we also discovered which of the children have pets at home and how they look after them. Our first term in year 1 and 2 was very intense but it allowed us all to learn a lot of interesting things about each other.

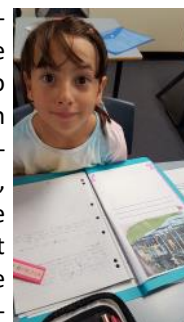


#### Klasa 3-4

Uczniowie klasy 3 i 4 rozpoczęli nowy rok szkolny tematami związanymi ze szkołą. Na naszych cotygodniowych spotkaniach rozmawialiśmy o szkole, o tym jak wygląda, co w niej robimy i jakich uczymy się tam przedmiotów. Dużo tematów do rozmów dostarczyły nam opowiadania i fragmenty tekstów znanych polskich autorów, a opowiadające o szkolnych zwyczajach. Dzięki temu uczniowie mieli okazję ćwiczyć umiejętność czytania ze zrozumieniem, uważnego słuchania i wypowiadania się na określony temat. Szkolna tematyka tego termu była również okazją do porównania zwyczajów panujących w polskiej i australijskiej szkole. Każda lekcja to również nowe zagadnienie grammatyczne. Utrwalaliśmy więc wiadomości o rzeczownikach, czasownikach, przymiotnikach i przysłówkach. Nie zabrakło również gier, zabaw i muzyki. Drugą połowę termu poświęciliśmy również na prace nad projektami. Każdy z uczniów pracował nad stworzeniem książeczki opisującej jego własną szkołę. Powstały piękne i ciekawe prace, które uczniowie mieli okazję zaprezentować na forum klasy. Brawo klasa 3 –4!

#### Years 3-4

Year 3 and 4 students began their new school year with a topic related to the school. During our weekly classes we talked about various aspects of school like what it looks like, what do students do at school and what subjects do they learn. As a stimulus for our conversations, we used stories and fragments of texts by famous Polish authors. As part of this exercise students had a chance to advance their comprehension, listening and speaking skills. While reading or speaking students were asked to compare Polish and Australian school. Each week we focused on a specific grammar issue. We were learning about nouns, verbs, adjectives and adverbs and at the same time having lots of fun while playing different games and listening to music. During the second half of this term students were diligently working on their assessment projects. They have created beautiful and interesting booklets about their Australian school. All children presented their work to the rest of their friends and the teacher. Well done year 3 & 4 students!



## Klasa 5-6

W pierwszym terminie uczniowie klasy 5-6 zgłębiali słownictwo i zagadnienia związane z rodziną. Nazywali i opisywali bliskich członków rodziny i krewnych. Opisywali ich wygląd, wiek, czym się zajmują, oraz inne cechy charakterystyczne. Grali w gry, opisywali znane im osoby i próbowali nawzajem odgadnąć o kim mowa. Rozmawiali też o swoich ulubionych członkach rodziny. Babcia z dziadkiem zdecydowaną ilością głosów zajęli pierwsze miejsce pod względem popularności! W tym terminie uczniowie mieli również za zadanie wykonać projekt, czyli zaprezentować swoje drzewo rodowe. Wszyscy stanęli na wysokości zadania i przedstawili piękne prace.



## Years 5-6

In term one, the students expanded their vocabulary related to the subject of family. They were identifying their immediate and extended family members and describing their relationships. They were describing age, occupation, physical characteristics and comparing family members. The students played games, described well known people and tried to guess who they were. They talked about their favourite family members. Grandma and grandpa took the first place in terms of popularity by a great number of votes! As part of their assessment task all children had to present their family tree. Everyone rose to the occasion and present beautiful work.

## Klasa początkująca (dzieci młodsze)

Term 1 był bardzo interesujący dla dzieci w klasie początkującej i obfitował w wiele nowych oraz ciekawych treści. Uczniowie pracowali z nowym podręcznikiem zatytułowanym „Cześć, jak się masz?”. Poznali różnorodne słownictwo związane z członkami ich rodzin, samopoczuciem i pochodzeniem. Pani Ania przypilnowała, aby uczniowie ćwiczyli w domu co tydzień pisownię 10 wyrazów. Uczniowie śpiewali hymn naszej szkoły, a także brali udział w grach edukacyjnych.

Dużo czasu poświęciliśmy również nad naszym szkolnym projektem zatytułowanym: "Mój najlepszy kolega/koleżanka". Uczniowie wykonali przepiękne plakaty o wybranej, ulubionej w ich życiu postaci, które zaprezentowali na forum klasy i za które zostali ocenieni.

Cały pierwszy term choć niezwykle intensywny, okazał się być równie wesoły! Z niecierpliwością czekamy co przyniosą nam kolejne i nie ukrywamy, że jesteśmy bardzo dumni z naszych pracowitych uczniów.

## Beginners Junior

Term one was very exciting for children in the Beginners Junior group as it was full of new and interesting content. Students in the classroom worked with a new textbook called "Hello, how Are You?". They learned a mixture of vocabulary related to the



topic of family members, well-being and background. Miss Ania made sure that each student mastered the 10 spelling words, practiced at home every week and which will be useful in the future. Children practiced singing the school anthem

and played many educational games. We also devoted a lot of time to our assessment project entitled: 'My best friend'. The students made beautiful posters about the chosen, favourite person in their lives which they presented to the class and for which they were marked. Reflecting back, we consider the term one to be intense but also cheerful! We look forward to what the next ones will bring us. And we cannot hide that we are very proud of our hardworking pupils.





## Klasa początkująca (dzieci starsze)

W pierwszym terminie uczniowie w klasie początkującej (dzieci starsze) uczyli się o kupowaniu artykułów spożywczych, walucie używanej w Polsce oraz o prowadzeniu rozmowy na temat naszych hobby i zainteresowań. W ramach projektu na koniec terminu, uczniowie wyobrazili sobie, że mają swój własny sklepik szkolny i przygotowali specjalne plakaty reklamowe. Przedstawiły one produkty dostępne w sklepiku wraz z ich cenami oraz krótkie informacje o produktach. Wszyscy bardzo się napracowali i stworzyli piękne plakaty!



## Beginners Senior

In the first term, students in the Beginners Senior class learned about shopping for food, the Polish currency as well as talking about their hobbies, likes and dislikes. Their final assessment project for the end of the term was to imagine they have their own school canteen and to create a poster advertising the available products, along with prices and short descriptions of each item. Everyone worked really hard and the posters came out very impressive!



## Szkoła Średnia

W pierwszym okresie nauki języka polskiego uczniowie klasy High School poznawali wartości kształtujące podróżowania. Rozmawialiśmy o podróżach - w jaki sposób podróżujemy i dlaczego podróżujemy. Uczniowie z dużym zaangażowaniem opowiadali o swoich podróżach, opisywali miejsca, które odwiedzili. Pracowali również z mapą Polski. Znają ważniejsze miasta i potrafią pokazać je na mapie. Poznali też ciekawe miejsca oraz cenne zabytki znajdujące się w różnych częściach Polski. Wiedzą także, że w Polsce znajdują się wspaniałe miejsca do wypoczynku w górach i nad morzem, zarówno w lecie jak i w zimie. Uczniowie dowiedzieli się również jak wyglądał wypoczynek dzieci dawniej, a jak wygląda dziś. Porównywali wypoczynek dzieci australijskich i polskich. Poznali miejsca, które warto zwiedzić w Australii, a także gdzie można dobrze spędzić czas podczas wakacji letnich i zimowych.

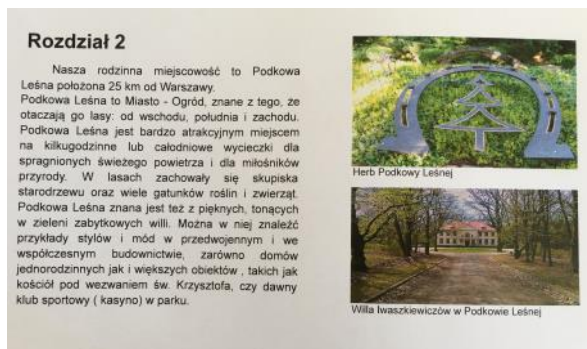
## High School

In the first term of learning Polish language, High School students were becoming familiar with the positive attributes of travelling. They talked about various concepts related to travel like how and why we travel. Students talked about their travels with great commitment and described the places they visited. They are able to locate the most significant Polish cities on the map of Poland. Students got to know many interesting places and valuable monuments located in various parts of the country including well known holiday destinations in the mountains and by the sea. During our weekly classes we also reflected on the past leisure trends and what it looks like now. We compared the leisure trends of Australian and Polish children, discovered new places worth visiting in Australia as well as destinations which are attractive during summer and winter period.





Porównywali ciekawe miejsca oraz miasta Australii i Polski. Wykonywali też różne ćwiczenia gramatyczne i ortograficzne dotyczące podróżowania. W związku z omawianą tematyką uczniowie pracowali nad projektem pod nazwą „Podróż do Polski - miasto mojej rodziny”, w którym zaprezentowali wirtualną podróż do kraju rodzinnego swoich rodziców. W prezentacji zawarli opis regionu i rodzinnej miejscowości, a także gdzie można zwiedzić ciekawe zabytki i zobaczyć interesujące miejsca. Opisali też swoje wspomnienia z wakacji. Uczniowie klasy High School lubią podróżować i znają wartości podróżowania. Wykazują dużą aktywność, są ambitni i bardzo dobrze pracują na lekcjach.



As part of the curriculum we also performed various grammar and spelling exercises related to the topic of travelling. In connection with the subject discussed, the students worked on a project titled 'Journey to Poland - my family city', in which they presented a virtual trip to their parents' home country. The presentation included a description of the region, the home town as well as interesting monuments and places worth visiting. Students also recollected their vacation memories. High School students are very familiar with the multiple benefits of travel and they enjoy travelling.



## Dorośli

Po raz kolejny nowy rok szkolny 2021 rozpoczęliśmy w świetnym towarzystwie wielu wspianiałych dorosłych studentów i po raz kolejny udało się nam utworzyć 4 klasy i 4 poziomy w Polskiej Szkole w Randwick: Poziom 101, Poziom 103, Poziom 204 i Poziom 501. Bardzo się cieszymy, że mamy nową i dużą grupę początkujących i życzymy im motywacji, aby wytrwali do naszego najwyższego poziomu 501. Grupa poziom 101, zgodnie z założeniami tego poziomu, skoncentrowała się na podstawowych formach przedstawiania się i podstawowych strukturach gramatycznych przy maksymalnym wykorzystaniu elementów komunikacyjnych kursu, czyli ćwiczeniu codziennych konwersacji. Ta grupa jest też pierwszą grupą początkujących online, gdzie mamy studentów z całego Sydney, a nawet i z całej Australii! Pozdrawiamy Południową Australię! Studenci w grupie 103 przygotowują się do podróży do Polski i uczą struktur gramatycznych i leksykalnych pomocnych przy korzystaniu z komunikacji miejskiej i podróżowaniu po Polsce. W grupie Polish 204 ponownie powitaliśmy naszą studentkę z Nowej Zelandii. Rozmawialiśmy na temat wakacji, ale też zagłębialiśmy dość skomplikowane formy gramatycznych miejscownika i fraz przymikowych – bardzo się to naszym studentom podobało. Na koniec o naszej niesamowitej grupie 501, w której niektórzy studenci uczą się z nami od ponad 5 lat. GRATULACJE! i pragnęlibyśmy, aby wszyscy studenci mieli taką wspianiałą motywację. W tej grupie dyskutowaliśmy, a także pisaliśmy dużo na temat polskiej tradycji i Internetu. A oto jak niektórzy z naszych studentów przedstawili się na początku tego roku szkolnego:

## Adults

Once again we started the new school year 2021 in a great company of many amazing adult students and once again we managed to form 4 classes and 4 levels at the Polish School in Randwick: Polish 101, Polish 103, Polish 204 and Polish 501. We are very happy to offer a beginner class this term and we wish all of our new students a lasting motivation which will take them all the way to Polish 501 level and beyond. This term group Polish 101 studied basic introductions and basic grammar structures maximizing communicative elements of the course and practising everyday conversations. They were also our first ever beginners group to be running online with students from across Sydney and even other states of Australia - Hello SA!

Students in Polish 103 are getting ready for travelling to Poland and learning grammar and vocabulary structures helping them use public transport and travel in Poland. We welcomed back our amazing student from New Zealand to Polish 204 group where we talked about holidays but also immersed our students into some complex grammar structures of locative case and prepositional phrases – they loved it!

Finally, our amazing Polish 501 group with some of our students continuously studying with us for over 5 years – CONGRATULATIONS! If only all our students had such great motivation to study Polish. In this group we discussed and also wrote a lot about Polish traditions and the internet. This is how some of them introduced themselves at the beginning of this school year:

Nazywam się Gato CetnarSKI. Mam 31 lat i jestem z Brazylii, ale mieszkam w Sydney od dwóch i pół roku. Jestem singlem i mieszkam sam w Darlington. Moje rodzice mieszkają w Brazylii, w mieście zwanym Kuratyba, w którym mieszka wielu polskich imigrantów. W Australii jestem studentem. Na początku uczyłem się angielskiego, a dziś studiuję business. W wolnym czasie i w sobotę uczę się polskiego.

Nazywam się Maury.

Mam 42 lat

Mam partnerka <sup>który</sup> ~~zwróci~~ nazywa się Ania

Mieszkam z Redfern.

Mamy 3 dzieci.

Nazywam się Eryk. Mam pięćdziesiąt dziewięć lat.  
Nie mam partnerki. Mam był półkę dziecien.  
Mieszkam Randwick. Zasytem roku  
mieć nowego zagody. Był inżynierem.  
Teraz ogrodnik. Szczęśliwy!

Nazywam się Alkon Cieśla. Mam trzydzieści cztery lata. Mam męża i syna. Mój mąż ma na imię Michał, on jest Polakiem, ale wodził się w Australii. Mój syn ma na imię Kai, ma dwadzieścia miesięcy i jest bardzo zuchwały. Mieszkamy przy plaży w Tamarama. Uczę się polskiego, żeby ~~można~~ <sup>(można?)</sup> rozmawiać z rodzicami męża i chcę, żeby mój syn <sup>lepiej</sup> uczył się po polsku.

Nazywam się Stasięk Sara Fin. Mam czterdzieści dwa lata. Mam żonę. Jesteśmy parą. Jesteśmy razem dwadzieścia lat. Mieszkam w Darlinghurst w ~~potudniowej~~ Nowej Walii <sup>potudniowej</sup> w Australii. Pracuję w Uniwersytecie Nowej Walii Potudniowej.

Nazywam się Anna (anna po angielsku). Mam 71 (siedemdziesiąt jeden) lat. Mam partnera. ~~Ma~~ On ma na imię Les. Jesteśmy obydwoje artystami. Ja robię fotografikę artystyczną i on robi ceramikę. Mamy dwa domy. Dom Lesa jest nad morzem, na południu Sydney. Mój dom jest w Darlinghurst, w centrum miasta. Zamierzam wrócić się polskiego dwa lata i pół roku temu, kiedy byłam wkrótce w Polsce. Byłam zaskoczona, że tyle to mi się podobało. Z powodu mojej ~~starej~~ <sup>starszy</sup> mojej staryści © zapominanie mi jest bardzo trudne i muszę dużo pracować. Myślę, że uczenie się polskiego <sup>nie pomaga</sup> mi pomaga mój mój. mojemu mojemu mojemu mojemu.

## WAŻNE PRZYPOMNIENIE

### SZKOŁA POLSKA STREFĄ BEZ ORZECHÓW!

Szkoła Polska w Randwick jest placówką, w której obowiązuje kategoriyczny zakaz wnoszenia jakichkolwiek produktów spożywczych zawierających orzechy.



## DATY DO ZAPAMIĘTANIA

24 kwietnia—pierwszy dzień drugiego termu

29 maja—Międzynarodowy Dzień Dziecka

19 czerwca—ostatni dzień drugiego termu

## IMPORTANT REMINDER

### THE POLISH SCHOOL OF SYDNEY IS A NUT FREE ZONE!

Our school is strictly a nut free zone. Loose nuts, peanuts, butter and Nutella sandwiches, along with cookies, biscuits, muesli bars and any other food products containing nuts are not permitted at our school.



## DATES TO REMEMBER

24 April—First day of term 2

29 May—International Children's Day

19 June—Last day of term 2